ISTRBTWILD

AUDIO **QUALITY** LAB

WILD

EN BLUETOOTH® STEREO EGG-SHAPE EARPHONES WITH MICROPHONE

IT AURICOLARE STEREO BLUETOOTH® OVALE CON MICROFONO

FR ECOUTER STEREO BLUETOOTH® A CAPSULE AVEC MICRO

DE STEREO-HEADSET IM KAPSELDESIGN UND MIT MIKROFON

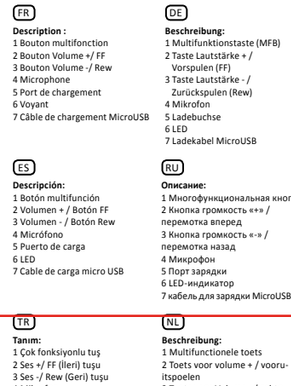
ES AURICULAR ESTÉREO BLUETOOTH® OVAL CON MICRÓFONO

RU КАПСУЛЬНЫЕ СТЕРЕОНАУШНИКИ С МИКРОФОНОМ

TR MİKROFONLU KAPSÜL STİL STEREO KULAKLIK

NL STEREO CAPSULE HEADSET MET MICROFOON

FI KAPSELI STEREONAPPIKUULOKKEET MIKROFONILLA



EN

Description:
1 Multifunction button
2 Volume +/ FF button
3 Volume -/ Rew button
4 Microphone
5 Charging port
6 LED
7 MicroUSB charging cable

FR

Description :
1 Bouton multifonction
2 Bouton Volume +/ FF
3 Bouton Volume -/ Rew
4 Microphone
5 Port de chargement
6 Voyant
7 Câble de chargement MicroUSB

ES

Descripción:
1 Botón multifunción
2 Volumen + / Botón FF
3 Volumen - / Botón Rew
4 Micrófono
5 Puerto de carga
6 LED
7 Cable de carga micro USB

IT

Descrizione:
1 Tasto multifunzione
2 Volume +/ Tasto FF
3 Volume -/ Tasto Rew
4 Microfono
5 Presa di ricarica
6 Led
7 Cavo di ricarica MicroUSB

DE

Beschreibung:
1 Multifunktionstaste (MFB)
2 Taste Lautstärke + / Vorspulen (FF)
3 Taste Lautstärke - / Zurückspulen (Rew)
4 Mikrofon
5 Ladebuchse
6 LED
7 Ladekabel MicroUSB

RU

Описание:
1 Многофункциональная кнопка
2 Кнопка громкость «+» / перемотка вперед
3 Кнопка громкость «-» / перемотка назад
4 Микрофон
5 Порт зарядки
6 LED-индикатор
7 кабель для зарядки MicroUSB

TR

Tanım:
1 Çok fonksiyonlu tuş
2 Ses +/ FF (İleri) tuşu
3 Ses -/ Rew (Geri) tuşu
4 Mikrofon
5 Şarj girişi
6 LED
7 MicroUSB şarj kablosu

NL

Beschreibung:
1 Multifunctionele toets
2 Toets voor volume + / vooruitspoelen
3 Toets voor Volume - / achteruitspoelen
4 Microfoon
5 Oplaadpoort
6 LED
7 MicroUSB-oplaadkabel

FI

Beschrijving:
1 Monitoiminto-painike
2 Äänenvoimakkuus +/ FF-painike
3 Äänenvoimakkuus -/ Rew-painike
4 Mikrofoni
5 Latausportti
6 LED-merkkivalo
7 Latausjohto MicroUSB

EN - PRELIMINARY OPERATIONS

Charge the device before use. Use the MicroUSB cable (7) supplied.
The red LED indicates that it is charging. When the blue LED comes on, charging is complete.
Pairing the device with a mobile phone:
- Make sure that the device is switched off and turn off Bluetooth on the phone
- Press and hold down the MF button (1) until the LED (6) flashes red/blue in alternating fashion (around 8 seconds).
- Turn on Bluetooth® on the phone and select WILD after it has been detected. The LED (6) on the device will now flash blue to show that the unit has been paired.
If pairing is unsuccessful, turn the unit off and try again.
Important: if the device or the phone have been turned off or are out of range, you may need to use the menu on your phone to pair them again; or, just press the MF button (1) once.
To pair the device with a second phone (multipoint operation):
- Turn Bluetooth® off on the first phone
- To connect to the second phone, see the instructions in the section, "Pairing the device with the phone"
- Once the connection has been established with the second phone, turn on Bluetooth on the first phone and select WILD if it does not connect automatically.
To power the device ON: hold down the MF button (1) until the LED (6) lights up blue (around 5 seconds).
To turn the device OFF: hold down the MF button (1) until the LED (6) flashes red (around 5 seconds).

USING THE EARBUD:
Answering a call: Briefly press the MFB button (1).
Ending a call: Briefly press the MFB button (1).
Answering an incoming call and ending the current one in the multipoint mode: briefly press the MFB button (1).
Rejecting an incoming call and continuing the current call in multipoint mode: briefly press the MFB button (1) twice.
Play/Pause: press the MFB button (1)
Rew: press and hold down the -/Rew button (2)
FF: press and hold the +/FF button (3)
To adjust the volume: press the Volume + or Volume - buttons (2 or 3) briefly.
Low battery indicator: a flashing red LED indicates that the battery capacity is low.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:
Bluetooth®: v4.1
Frequency: 2.402GHz to 2.480GHz
Profiles supported: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP
Range: 10m
Talk Time: about 8h
Music Time: about 7h
Standby Time: about 140h
Recharge Time: about 2,5h
MicroUSB port Voltage: 5V DC
MicroUSB port current: 1A
Battery Voltage: 3,7V
Battery Capacity: 75mAh
ERP power: 7dBm
Weight: 13g

IT - OPERAZIONI PRELIMINARI

Ricaricare il dispositivo prima dell'utilizzo tramite il cavo MicroUSB (7) in dotazione.
Il led rosso indica la carica in atto, l'accensione del led blu indica il completamento della ricarica.
Abbinamento dell'auricolare con il telefono:
- Assicurarsi che il dispositivo sia spento e disabilitare il bluetooth del telefono
- Mantenere premuto per 8 secondi circa il tasto MFB (1) fino al lampeggio rosso/blu alternato del led (6).
- Abilitare il Bluetooth® del telefono e selezionare WILD una volta rilevato. Il led (6) del dispositivo lampeggerà blu per indicare l'avvenuto abbinamento.
Nel caso l'operazione di abbinamento non fosse riuscita, spegnere il dispositivo e ripetere l'operazione.
Attenzione: se il dispositivo o il telefono sono stati spenti o messi fuori portata, per connetterli nuovamente potrebbe essere necessario agire sul menu del telefono o semplicemente premere una volta il tasto MFB (1).
Abbinamento dell'auricolare con il secondo telefono (funzione multipoint):
- Disabilitare il Bluetooth® del primo telefono
- Per stabilire la connessione con il secondo telefono fare riferimento al punto elencato in "Abbinamento dell'auricolare al telefono"
- Una volta stabilita la connessione, riattivare il bluetooth sul primo telefono e selezionare WILD nel caso in cui la riconnessione non avvenga automaticamente.
Accensione del dispositivo: mantenere premuto il tasto MFB (1) fino all'accensione del led blu (6), 5 secondi circa.
Spegnimento dell'auricolare: mantenere premuto il tasto MFB (1) fino al lampeggio del led rosso (6), 5 secondi circa.

UTILIZZO DELL'AURICOLARE:
Rispondere a una chiamata: premere brevemente il tasto MFB (1).
Terminare una chiamata: premere brevemente il tasto MFB (1).
Rispondere a una chiamata entrante e terminare quella in corso (utilizzo in modalità multipoint): premere brevemente il tasto MFB (1).
Rifiutare una chiamata entrante e continuare quella in corso (utilizzo in modalità multipoint): premere brevemente due volte il tasto MFB (1).
Play/Pausa: premere il tasto MFB (1)
Rew: mantenere premuto il tasto -/Rew (2)
FF: mantenere premuto il tasto +/FF (3)
Regolazione volume: premere brevemente i tasti Volume + o Volume – (2-3).
Indicatore di batteria scarica: il lampeggio rosso del led indica l'esaurimento della carica della batteria.

SPECIFICHE TECNICHE:
Bluetooth®: v4.1
Frequenza: 2.402GHz to 2.480GHz
Profili supportati: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Portata: 10mt
Talk Time: 8h circa
Music Time: 7h circa
Standby Time: 140h circa
Tempo di ricarica: 2,5h circa
MicroUSB port Voltage: 5V DC
MicroUSB port current: 1A
Battery Voltage: 3,7V
Battery Capacity: 75mAh
Potenza ERP: 7dBm
Peso: 13g

FR - OPÉRATIONS PRÉALABLES

Avant l'utilisation, charger le dispositif à l'aide du câble Micro USB (7) fourni.
Le voyant rouge indique que le chargement est en cours, l'allumage du voyant bleu indique la fin du chargement.
Couplage du dispositif avec le téléphone :
- S'assurer que le dispositif est éteint et désactiver le Bluetooth sur le téléphone.
- Maintenir la touche MFB (1) enfoncée pendant 8 secondes environ, jusqu'à ce que le voyant (6) clignote alternativement sur le rouge et sur le bleu.
- Activer le Bluetooth® du téléphone et sélectionner WILD une fois qu'il est détecté. Le voyant (6) du dispositif clignote sur le bleu pour confirmer le couplage.
Dans le cas où l'opération de couplage échouerait, éteindre le dispositif et répéter l'opération.
Attention : si le dispositif ou le téléphone a été éteint ou placé hors de portée, pour le reconnecter, il peut s'avérer nécessaire d'intervenir sur le menu du téléphone ou d'appuyer simplement une fois sur la touche MFB (1).
Couplage du dispositif au deuxième téléphone (fonction multipoint) :
- Désactiver le Bluetooth® du premier téléphone.
- Pour établir la connexion avec le deuxième téléphone, se reporter aux points énumérés dans « Couplage du dispositif avec le téléphone ».
- Une fois la connexion établie, réactiver le Bluetooth sur le premier téléphone et sélectionner WILD si la reconnexion n'est pas effectuée automatiquement.
Allumage du dispositif : maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à l'allumage du voyant bleu (6), au bout de 5 secondes environ.
Extinction du dispositif : maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'au clignotement du voyant rouge (6), pendant 5 secondes environ.

UTILISATION DE L'OREILLETTE :
Répondre à un appel : appuyer brièvement sur le bouton MFB (1)
Terminer un appel : appuyer brièvement sur le bouton MFB (1)
Répondre à un appel entrant et terminer celui en cours (utilisation en mode multi-points) : appuyer brièvement sur le bouton MFB (1).
Refuser un appel entrant et continuer celui en cours (utilisation en mode multi-points) : appuyer brièvement deux fois sur le bouton MFB (1).
Play/Pause : appuyer sur le bouton MFB (1)
Rew (retour) : maintenir enfoncée la touche -/Rew (2).
FF (avance) : maintenir enfoncée la touche +/FF (3).
Réglage du volume : appuyer brièvement sur les touches Volume + ou Volume - (2-3).
Voyant de batterie vide : le clignotement rouge du voyant indique que la batterie est épuisée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :
Bluetooth® : v4.1
Fréquence : 2,402 GHz à 2,480 GHz
Profils supportés : Combiné – Mains libres – A2DP - AVRCP
Portée : 10 m
Autonomie en conversation : 8h environ
Temps d'écoute de musique : 7h environ
Autonomie en veille : 140h environ
Temps de chargement : 2,5h environ
Tension du port MicroUSB : 5V DC
Courant du port MicroUSB : 1A
Tension de la batterie : 3.7V
Capacité de la batterie : 75mAh
Puissance ERP : 7dBm
Poids : 13g

DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE

Das Gerät vor dem Gebrauch mittels des mitgelieferten MicroUSB-Kabels (7) laden.
Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Wenn die blaue LED aufleuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.
Pairing des Geräts mit dem Telefon:
- Sich vergewissern, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Bluetooth des Telefons deaktivieren
- Die MFB-Taste (1) ungefähr 8 Sekunden lang drücken, bis die LED-Anzeige (6) abwechselnd rot und blau blinkt.
- Das Bluetooth® des Telefons aktivieren und WILD anwählen, sobald das Gerät erfasst wird. Die LED (6) des Geräts blinkt blau und zeigt damit an, dass das Pairing durchgeführt wurde.
Falls das Pairing nicht erfolgreich durchgeführt werden konnte, das Gerät ausschalten und den Vorgang wiederholen.
Achtung: Wenn das Gerät oder das Telefon ausgeschaltet wurde oder sich außerhalb der Reichweite befindet, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach einmal die MFB-Taste (1) zu drücken, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.
Pairing des Geräts mit dem zweiten Telefon (Multipoint-Funktion):
- Das Bluetooth® des ersten Telefons deaktivieren
- Zur Herstellung der Verbindung mit dem zweiten Telefon Bezug auf die unter „Pairing des Geräts mit dem Telefon" aufgeführten Punkte nehmen
- Nach erfolgter Verbindung das Bluetooth des ersten Telefons wieder aktivieren und WILD anwählen, falls die Verbindung nicht automatisch hergestellt wird.
Einschalten des Geräts: Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis sich die blaue LED (6) einschaltet (ca. 5 Sekunden).
Ausschalten des Geräts: Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED (6) blinkt (ca. 5 Sekunden).

VERWENDUNG DES HEADSETS:
Anruf entgegennehmen: Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.
Anruf beenden: Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.
Anruf entgegennehmen und laufenden beenden (Funktion im Multipoint-Modus): Kurz auf die Taste MFB (1) drücken.
Eingehenden Anruf ablehnen und laufenden fortsetzen (Funktion im Multipoint-Modus): Zweimal kurz die Taste MFB (1) drücken.
Play/Pause: Kurz auf die Taste MFB (1) drücken
Rew: Die Taste -/Rew (2) gedrückt halten
FF: Die Taste +/FF (3) gedrückt halten
Einstellen der Lautstärke: Die Taste Lautstärke + oder Lautstärke – (2-3) kurz drücken.
Anzeige für schwachen Akku: Das rote Blinken der LED gibt an, dass der Akku geladen werden muss.

TECHNISCHE DATEN:
Bluetooth®: v4.1
Frequenz: 2,402 GHz bis 2,480 GHz
Unterstützte Geräte: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP
Reichweite: 10 m
Laufzeit Sprechen: Etwa 8h
Laufzeit Wiedergabe: Etwa 7h
Laufzeit Standby: Etwa 140h
Ladedauer: Etwa 2,5h
Spannung an MicroUSB-Port: 5V DC
Stromstärke an MicroUSB-Port: 1A
Batteriespannung: 3,7 V
Batteriekapazität: 75mAh
ERP: 7dBm
Gewicht: 13g

ES - OPERACIONES PRELIMINARES

Recargue el dispositivo antes de utilizarlo mediante el cable MicroUSB (7) suministrado.
El LED rojo indica que la carga está en curso; que se ilumine el LED azul indica que la carga se ha completado.
Emparejamiento del dispositivo con el teléfono:
- Asegúrese de que el dispositivo esté apagado y desactive el Bluetooth del teléfono
- Mantenga pulsado durante 8 segundos aproximadamente el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED (6) alternando los colores rojo y azul.
- Active el Bluetooth® del teléfono y seleccione WILD una vez detectado. El LED (6) del dispositivo parpadeará de color azul para indicar que el emparejamiento ha sido efectuado.
Si fracasa la operación de emparejamiento, apague el dispositivo y repita la operación.
Atención: si el dispositivo o el móvil están apagados o fuera de alcance, para volver a conectarlos puede ser necesario actuar en el menú del teléfono o simplemente pulsar una vez el botón multifunción (1).
Emparejamiento del dispositivo con un segundo teléfono (función multipunto):
- Desconecte el Bluetooth® del primer teléfono
- Para establecer la conexión con el segundo teléfono, consulte los puntos enumerados en «Emparejamiento del dispositivo con el teléfono»
- Una vez establecida la conexión, vuelva a activar el Bluetooth en el primer teléfono y seleccione WILD en caso de que la reconexión no se produzca automáticamente.
Encendido del dispositivo: mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que se encienda el LED azul (6), durante 5 segundos aproximadamente.
Apagado del dispositivo: mantenga pulsado el botón multifunción (1) hasta que parpadee el LED rojo (6), durante 5 segundos aproximadamente.

USO DEL AURICULAR:
Aceptar una llamada: pulsar brevemente el botón multifunción (1).
Finalizar una llamada: pulsar brevemente el botón multifunción (1).
Aceptar una llamada entrante y finalizar una en curso (uso en modo multipunto): pulsar brevemente el botón multifunción (1).
Rechazar una llamada entrante y continuar con una en curso (uso en modo multipunto): pulsar brevemente dos veces el botón multifunción (1).
Play/Pausa: pulse el botón multifunción (1).
Rew (retroceso): mantenga pulsado el botón -/Rew (2)
FF (avance): mantenga pulsado el botón +/FF (3)
Ajuste del volumen: pulse brevemente los botones Volumen + o Volumen – (2-3).
Indicador de batería descargada: el parpadeo en rojo del LED indica que la batería está a punto de agotarse.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:
Bluetooth®: v4.1
Frecuencia: De 2,402 GHz a 2,480 GHz
Perfiles admitidos: Auriculares – Manos libres – A2DP - AVRCP
Alcance: 10 m
Tiempo de conversación: 8horas, aprox.
Tiempo de reproducción: 7horas, aprox.
Tiempo en espera: 140horas, aprox.
Tiempo de carga: 2,5horas, aprox.
Voltaje del puerto micro USB: 5V DC
Corriente del puerto micro USB: 1A
Capacidad de la batería: 3,7 V
Voltaje de la batería: 75mAh
Potencia ERP: 7dBm
Peso: 13g

RU - ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Перед применением зарядить устройство, используя кабель MicroUSB (7), входящий в комплект поставки.
Красный светодиодный индикатор указывает на осуществление зарядки, включение синего светодиодного индикатора указывает за завершение зарядки.
Сопряжение устройства с телефоном:
- Убедиться, что устройство выключено, и отключить bluetooth телефона.
- Нажать и удерживать нажатой клавишу MFB (1) около 8 секунд до мигания светодиодного индикатора (6) поочередно красным/синим светом.
- Включить Bluetooth® телефона и выбрать WILD после его обнаружения. Светодиодный индикатор (6) устройства начнет мигать синим светом для указания на выполненное сопряжение.
В случае отрицательного результата операции сопряжения следует выключить устройство и повторить попытку.
Внимание: если устройство или телефон были выключены или помещены за пределы радиуса действия, для их повторного подключения может возникнуть необходимость в воздействии из меню телефона или только в однократном нажатии на клавишу MFB (1).
Сопряжение устройства со вторым телефоном (многоточечный режим):
- Отключить Bluetooth® первого телефона.
- Для установления соединения со вторым телефоном см. пункты, указанные в разделе "Сопряжение устройства с телефоном".
- После установления соединения снова включить bluetooth на первом телефоне и выбрать WILD в том случае, если связь не будет установлена автоматически.
Включение устройства: удерживать нажатой клавишу MFB (1) до включения синего светодиодного индикатора (6), около 5 секунд.
Выключение устройства: удерживать нажатой клавишу MFB (1) до мигания красного светодиодного индикатора (6), около 5 секунд.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАУШНИКОВ:
Ответ на вызов: кратковременно нажмите кнопку MFB (1).
Завершение разговора: кратковременно нажмите MFB (1).
Ответ на входящий вызов с завершением текущего вызова (используется в многопунктовом режиме): кратковременно нажмите кнопку MFB (1).
Сброс входящего вызова с продолжением текущего вызова (используется в многопунктовом режиме): кратковременно дважды нажмите кнопку MFB (1).
Воспроизведение/Пауза: кратковременно нажмите кнопку MFB (1).
Rew: удерживать нажатой клавишу -/Rew (2).
FF: удерживать нажатой клавишу +/FF (3).
Регулировка громкости: кратковременно нажать на клавиши Громкость + или Громкость – (2-3).
Индикатор низкого заряда аккумулятора: если аккумулятор разряжен, индикатор начинает мигать красным.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Bluetooth®: v4.1
Частота: 2,402-2,480 ГГц
Поддерживаемые профили:
гарнитура - громкая связь - A2DP - AVRCP
Дальность действия: 10 м
Время в режиме разговора: около 8 ч
Время в режиме прослушивания музыки: около 7 ч
Время в режиме ожидания: около 140 ч
Время зарядки: около 2,5 ч
Напряжение порта MicroUSB: 5 V DC
Сила тока порта MicroUSB: 1A
Напряжение аккумулятора: 3.7V
Емкость аккумулятора: 75mAh
ЭИМ: 7dBm
Масса: 17 г

TR - BAŞLANGIÇ İŞLEMLERİ

Kullanmaya başlamadan önce, birlikte temin edilmiş olan MicroUSB kablosu (7) ile aygıtı yeniden şarj ediniz.
Kırmızı led ışığının yanması şarj etmekte olduğunu, mavi led ışığının yanması da şarjın tamamlandığını gösterir.
Aygıtın telefon ile eşleştirilmesi:
- Aygıtın kapalı olduğundan emin olduktan sonra telefonun bluetooth'unu devre dışı bırakınız.
- Led (6) değişimli şekilde kırmızı/mavi yanıp sönmeye başlayana kadar MFB tuşunu (1) yaklaşık 8 saniye basılı tutunuz.
- Telefonun bluetooth® unu etkinleştirdikten sonra, algılandığında WILD'yi seçiniz. Eşleştirmenin yapılmış olduğunu bildirmek için aygıtın led'i (6) mavi olarak yanıp sönecektir.
Eşleştirme işleminin başarı ile sonuçlanmamış olması durumunda, aygıtı kapatınız ve işlemi tekrarlayınız.
Dikkat: aygıt veya telefon kapatılmış veya kapsama alanı dışına konulmuş iseler, bunları yeniden bağlamak için telefon menüsü üzerinde müdahalede bulunmak veya sadece bir defa MFB (1) tuşuna basmak gerekli olabilir.
Aygıtın ikinci telefon ile eşleştirilmesi (multipoint fonksiyonu):
- Birinci telefonun Bluetooth®'unu devre dışı bırakınız
- İkinci telefon ile bağlantı tesis etmek için "aygıtın telefon ile eşleştirilmesi" bölümünde yer alan noktaları referans olarak alınız.
- Bağlantı tesis edildikten sonra, birinci telefonda bluetooth'u yeniden etkinleştiriniz ve yeniden bağlantının otomatik olarak gerçekleşmemesi halinde WILD'yi seçiniz.
Aygıtın açılması: MFB tuşunu (1) mavi led (6) yanana kadar yaklaşık 5 saniye basılı tutunuz.
Aygıtın kapatılması: MFB tuşunu (1) kırmızı led (6) yanıp sönmeye başlayana kadar yaklaşık 5 saniye basılı tutunuz.

KULAKLIĞIN KULLANIMI:
Bir çağrıya cevap vermek: kısa bir süre MFB tuşuna (1) basınız.
Bir çağrıyı sonlandırmak: kısa bir süre MFB tuşuna (1) basınız
Gelen bir çağrıya cevap vermek ve devam eden çağrıyı bitirmek (multipoint modda kullanınız): kısa bir süre MFB tuşuna (1) basınız.
Gelen bir çağrıyı reddetmek ve sürmekte olan konuşmaya devam etmek (multipoint modda kullanınız): MFB tuşuna (1) kısa bir süre 2 kez basınız.
Play/Pausa (Çal/Durdur): kısa bir süre MFB tuşuna (1) basınız.
Rew (Geri): -/Rew (Geri) (2) tuşunu basılı tutunuz
FF (İleri): +/FF (İleri) (3) tuşunu basılı tutunuz
Ses düzeyi ayarı: Ses düzeyi + veya Ses düzeyi – (2-3) tuşlarına kısaca basınız.
Boş pil göstergesi: ledin kırmızı yanıp sönmesi pilin bittiğini gösterir.

TEKNİK ÖZELLİKLER:
Bluetooth®: v4.1
Frekans: 2.402GHz ila 2.480GHz arasında
Desteklenen profiller: Kulaklık – Handsfree – A2DP - AVRCP
Kapsama: 10mt
Konuşma süresi: yaklaşık 8 saat
Müzik Süresi: yaklaşık 7 saat
BEKLEME (STANDBY) SÜRESİ: Yaklaşık 140 saat
Şarj süresi: yaklaşık 2,5 saat
MicroUSB port Voltajı: 5VDC
MicroUSB port akımı: 1Ah
Pil Voltajı: 3.7V
Pil Kapasitesi: 75mAh
ERP GÜCÜ: 7dBm
Ağırlık:13g

NL - VOORAFGAANDE HANDELINGEN

Het apparaat vóór gebruik opladen met de bijgeleverde MicroUSB kabel (7).
De rode led geeft aan dat er wordt opgeladen; als de blauwe led gaat branden is het opladen voltooid.
Pairing van het apparaat met de telefoon:
- Controleer dat het apparaat en de bluetooth van de telefoon zijn uitgeschakeld.
- Houd de toets MFB (1) ongeveer 8 seconden ingedrukt tot de led (6) afwisselend rood/blauw begint te knipperen.
- Schakel de Bluetooth® van de telefoon aan en selecteer WILD wanneer hij wordt gedetecteerd. De led (6) van het apparaat zal blauw knipperen wanneer de koppeling is gebeurd.
Indien de pairing is mislukt, moet het apparaat uitgeschakeld worden en moet de handeling herhaald worden.
Opgelet: als het apparaat of de telefoon werd uitgeschakeld of buiten bereik werd gesteld, kan het noodzakelijk zijn - om ze opnieuw te verbinden - om te handelen via het menu van de telefoon of om eenvoudig eenmaal op de toets MFB (1) te drukken.
Koppeling van het apparaat met de tweede telefoon (multipoint functie):
- Schakel de Bluetooth® van de eerste telefoon uit.
- Om verbinding te maken met de tweede telefoon wordt verwezen naar de instructies vermeld in "Pairing van het apparaat met de telefoon".
- Na de verbinding moet u de bluetooth terug aanschakelen op de eerste telefoon en WILD selecteren indien de herverbinding niet automatisch tot stand komt.
Inschakeling van het apparaat: houd de toets MFB (1) ingedrukt tot de blauwe led (6) oplicht, ongeveer 5 seconden.
Uitschakeling van het apparaat: houd de toets MFB (1) ingedrukt tot de rode led (6) begint te knipperen, ongeveer 5 seconden.

GEBRUIK VAN DE HEADSET:
Een oproep beantwoorden: druk kort op de MFB-toets (1).
Een oproep beëindigen: druk kort op de MFB-toets (1).
Een binnenkomende oproep beantwoorden en een actieve oproep beëindigen (gebruik in multipoint-modus): druk kort op de MFB-toets (1).
Een binnenkomende oproep weigeren en een actieve oproep voortzetten (gebruik in multipoint-modus): druk twee maal kort op de MFB-toets (1).
Play/Pause: druk op de MFB-toets (1).
Rew: houd de toets -/Rew (2) ingedrukt
FF: houd de toets +/FF (3) ingedrukt
Regeling volume: druk kort op de toetsen Volume + of Volume – (2-3).
Indicatie zwakke batterij: Als het rode lampje knippert betekent dit dat de batterij bijna leeg is.

TECHNISCHE SPECIFICATIES:
Bluetooth®: v4.1
Frequentie: 2,402 GHz tot 2,480 GHz
Ondersteunde profielen: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP
Bereik: 10 m
Spreektijd: ongeveer 8 uur
Muziek afspelen: ongeveer 7 uur
Standby-tijd: ongeveer 140 uur
Oplaadtijd: ongeveer 2,5 uur
Spanning microUSB-poort: 5V DC
Stroom microUSB-poort: 1Ah
Batterijspanning: 3.7 V
Batterijcapaciteit: 75mAh
ERP-vermogen: 7dBm
Gewicht: 13g

FI - ESITOIMENPITEET

Lataa laite ennen käyttöä varustuksiin kuuluvalla MicroUSB-johdolla (7).
Punainen led-merkkivalo osoittaa latautumisen olevan käynnissä, sininen led-merkkivalo ilmoittaa latauksen päättyneen.
Laitteen yhdistäminen puhelimeen:
- Varmista, että laite on sammutettu ja kytke puhelimen bluetooth-toiminto pois päältä
- Pidä MFB-näppäintä (1) painettuna noin 8 sekuntia, kunnes led-valon (6) punainen/sininen valo vilkkuu vuorotellen.
- Kytke puhelimen Bluetooth® -toiminto päälle ja valitse WILD kun se havaitaan. Laitteessa oleva led-valo (6) vilkkuu sinisenä osoittaen, että laiteparin muodostus on suoritettu.
Jos laiteparin muodostaminen ei onnistunut, sammuta laite ja toista toimenpide.
Varoitus: jos laite tai puhelin on sammutettu tai ne ovat peittoalueen ulkopuolella, niiden yhdistämiseksi uudelleen voi olla tarpeen käyttää puhelimen valikkoa tai painaa yksinkertaisesti kerran näppäintä MFB (1).
Laitteen yhdistäminen toiseen puhelimeen (multipoint-toiminto):
- Kytke ensimmäisen puhelimen Bluetooth® -toiminto pois päältä
- Yhteyden muodostamiseksi toisen puhelimen kanssa, viittaa kohdassa "laitteen yhdistäminen puhelimeen" luettelutuihin kohtiin
- Kun yhteys on muodostettu, kytke bluetooth uudelleen päälle ensimmäisessä puhelimessa ja valitse WILD jos yhteyttä ei muodosteta uudelleen automaattisesti.
Laitteen käynnistys: pidä MFB-näppäintä (1) painettuna noin 5 sekuntia, kunnes sininen led-valo (6) syttyy.
Laitteen sammutus: pidä MFB-näppäintä (1) painettuna noin 5 sekuntia, kunnes punainen led-valo (6) alkaa vilkkua.

NAPPIKUULOKKEEN KÄYTTÖ:
Puheluun vastaaminen: pPaina lyhyesti MFB-painiketta (1).
Puhelun päättäminen: paina lyhyesti MFB-painiketta (1).
Saapuvaan puheluun vastaaminen ja nykyisen päättäminen monipistetilassa: paina lyhyesti 1 MFB-painiketta
Saapuvan puhelun hylkäys ja nykyisen puhelun jatkaminen monipistetilassa: paina lyhyesti 1 MFB-painiketta kahdesti.
Play/Pausa: paina lyhyesti MFB-painiketta (1).
Rew: pidä painettuna näppäintä -/Rew (2)
FF: pidä painettuna näppäintä +/FF (3)
Äänenvoimakkuuden säätäminen: paina lyhyesti näppäimiä Äänenvoimakkuus + tai - (2-3).
Alhaisen akkulatauksen ilmaisin: vilkkuva punainen LED-merkkivalo ilmaisee, että akun latauksen taso on alhainen.

TEKNISET TIEDOT:
Bluetooth®: v4.1
Taajuusalue:2,402-2,480GHz
Tuetut profiilit: Kuulokkeet - Handsfree – A2DP - AVRCP
Taajuusalue: 10m
Puheaika: n. 8h
Musiikin soittoaika:n. 7h
Valmiustilan aika: n. 140h
Latausaika: n. 2,5h
Spanning microUSB-poort: 5V DC
Stroom microUSB-poort: 1Ah
Batterijspanning: 3,7 V
Batterijcapaciteit: 75mAh
ERP-teho: 7dBm
Paino: 13g

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery than cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website http://www.cellularline.com

CE

EN - Cellular Italia S.p.A, a single-member company, declares that this Bluetooth headset complies with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following address: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A, a single-member company, also declares that this Bluetooth headset complies with the RoHS Directive 2011/65/EU.

IT - Cellular Italia S.p.A con socio unico dichiara che l'auricolare Bluetooth è conforme alla direttiva 2014/53/EU.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A con socio unico dichiara inoltre l'auricolare Bluetooth conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EC.

FR - Cellular Italia S.p.A. con socio unico (société par actions à actionnaire unique) certifie que l'écouteur Bluetooth est conforme à la directive 2014/53/EU.
Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A. con socio unico (société par actions à actionnaire unique) certifie également que l'écouteur Bluetooth est conforme à la directive RoHS 2011/65/EU.

DE - Cellular Italia S.p.A. mit Einzelgesellschafter erklärt, dass das Bluetooth-Headset der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A. mit Einzelgesellschafter erklärt des Weiteren, dass das Bluetooth-Headset der Richtlinie RoHS 2011/65/EU entspricht.

ES - Cellular Italia S.p.A., con socio único, declara que el auricular Bluetooth cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente página web: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A., con socio único, también declara que el auricular Bluetooth cumple con los requisitos de la Directiva RoHS 2011/65/UE.

RU -Данное изделие имеет маркировку CE в соответствии с требованиями Директивы ЕС 2014/53/ЕС (аналог RTTE 1999/05/CE) и RoHS (2011/65/UE).
Con ciò Cellular Italia S.p.A. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre rilevanti disposizioni previste dalla Direttiva 2014/53/EU (ex RTTE 1999/05/CE) e dalla Direttiva 2011/65/UE. Пользователю запрещено вносить любые изменения в конструкцию устройства. Внесение изменений, не одобренных лично образом компанией Cellular Italia S.p.A., приводит к утрате пользователем авторизации на использование устройства.
Bluetooth® - это зарегистрированный торговый знак Bluetooth SIG Inc. С полной декларацией соответствия можно ознакомиться на сайте: http://www.cellularline.com/_/dichiarazione-conformita/

TR - Tek ortaklı Cellular Italia S.p.A şirketi, Bluetooth kulak içi kulaklığın 2014/53/AB direktifine uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının komple metnine aşağıdaki İnternet adresinden ulaşılabilir: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Tek ortaklı Cellular Italia S.p.A şirketi ayrıca, Bluetooth kulak içi kulaklığın RoHS 2011/65/AB direktifine uygun olduğunu beyan eder.

NL - Cellular Italia S.p.A met enige aandeelhouder verklaart dat de Bluetooth headset in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden via de volgende link: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A met enige aandeelhouder verklaart bovendien dat de Bluetooth headset in overeenstemming is met de richtlijn RoHS 2011/65/EU.

FI - Cellular Italia S.p.A yhden miehen osakeyhtiö vakuuttaa, että Bluetooth-kuuloke on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
Täysimittaisen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla seuraavassa verkko-osoitteessa: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cell

AUDIO **QUALITY** LAB

WILD

SV KAPSELSTEREOHÖRLURAR MED MIKROFON

DA STEREOHØRETELEFONER MED MIKROFON

NO STEREO IN-EAR HODETELEFON MED MIKROFON

PT AUSCULTADORES ESTÉREO TIPO CÁPSULA COM MICROFONE

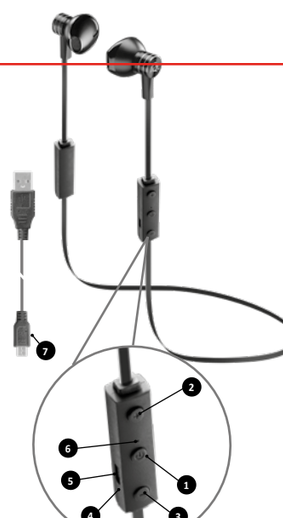
CS PECKOVÁ BLUETOOTH® STEREO SLUCHÁTKA S MIKROFONEM

SL STEREO UŠESNE SLUŠALKE Z MIKROFONOM

HR BLUETOOTH® STEREO SLUŠALICE U UHU S MIKROFONOM

BG СТЕРЕО СЛУШАЛКИ С КАПСУЛЕН ДИЗАЙН И МИКРОФОН

EL ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΚΑΨΟΥΛΑΣ ΜΕ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ



SV

Beskrivning:
1 Hierfunktionsknapp
2 Volym +/ FF-knapp
3 Volym -/ Rew-knapp
4 Mikrofon
5 Laddningsuttag
6 Lysdioder
7 Micro USB-uttag för laddning

DA

Beskrivelse:
1 Multifunktionstast
2 Volumen +/ FF tast
3 Volumen -/ Rew tast
4 Mikrofon
5 Ladestik
6 Diode
7 Kabel til genopladning MicroUSB

NO

Beskrivelse:
1 Multifunksjonstast
2 Volum +/ FF-tast
3 Volum -/ FF-tast
4 Mikrofon
5 Ladeuttak
6 Led
7 Ladekabel MicroUSB

PT

Descrição:
1 Botão de múltiplas funções
2 Volume +/ Botão FF
3 Volume -/ Botão Rew
4 Microfone
5 Tomada de recarga
6 LED
7 Cabo de carga Micro USB

CS

Popis:
1 Multifunkční tlačítko
2 Hlasitost +/ Tlačítko FF
3 Hlasitost -/ Tlačítko Rew
4 Mikrofon
5 Zásuvka nabíjení
6 Kontrolka Led
7 Napájecí kabel Micro USB

SL

Opis:
1 Večopravilna tipka
2 Glasnost +/ Tipka FF
3 Glasnost -/ Tipka Rew
4 Mikrofon
5 Vtičnica za polnjenje
6 Led
7 MicroUSB polnilni kabel

HR

Opis:
1 Višenamjenska tipka
2 Glasnoća +/ Tipka FF
3 Glasnoća -/ Tipka FF
4 Mikrofon
5 Utičnica za punjenje
6 LED dioda
7 Kabel punjača MicroUSB

BG

Описание:
1 Многофункционален бутон
2 Сила на звука +/Бутон бързо напред
3 Сила на звука -/Бутон превъртане назад
4 Микрофон
5 Гнездо за зареждане
6 Светодиод
7 MicroUSB кабел за зареждане

EL

Περιγραφή:
1 Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών
2 Ένταση +/ Κουμπί FF
3 Ένταση -/Κουμπί Rew
4 Μικρόφωνο
5 Υποδοχή φόρτισης
6 Led
7 Καλώδιο φόρτισης MicroUSB

SV - FÖRBEREDANDE ÅTGÄRDER
Ladda enheten innan användning med MicroUSB-kabeln (7) som medföljer.
Den röda LED-lampan anger att laddning pågår, när den blå LED-lampan tänds är laddningen klar.
Ihopparning av enheten med telefonen:
- Se till att enheten är slackt och stäng av bluetooth på mobilen
- Håll knappen MFB (1) intryckt i 8 sekunder tills lysdioden (6) blinkar växlande med rött/blått ljus.
- Sätt på Bluetooth® på mobilen och välj WILD när den detekteras. Enhetens lysdiod (6) blinkar med blått ljus för att visa att ihopparningen har utförts.
Om kopplingen misslyckades, koppla från enheten och upprepa åtgärden.
Obs: om enheten eller telefonen har frånkopplats eller förts utanför täckning, kan man behöva använda telefonens meny för att para ihop dem på nytt eller tryck en gång på knappen MFB (1).
Ihopparning av enheten med den andra telefonen (multipoint-funktion):
- Stäng av Bluetooth® på den första mobilen
- För att upprätta anslutningen med den andra mobilen följ punkterna som anges i "Ihopparning av enheten med telefonen"
- Sätt på bluetooth på den första mobilen när anslutningen upprättats och välj WILD om anslutningen inte görs automatiskt.
Sätt på enheten: håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den blå lysdioden (6) blinkar, cirka 5 sekunder.
Släcka enheten: håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den röda lysdioden (6) blinkar, cirka 5 sekunder.

ANVÄNDA ÖRONPROPP:
Besvara samtal:tryck kort på flerfunktionsknappen (1).
Avsluta samtal: tryck kort på flerfunktionsknappen (1).
Besvara inkommande samtal och avsluta pågående samtal i multipointläge: tryck kort på flerfunktionsknappen (1).
Avvisa inkommande samtal och fortsätta pågående samtal i multipointläge: tryck kort 2 gånger på flerfunktionsknappen (1).
Play/Paus: tryck på flerfunktionsknappen (1).
Rew: håll knappen -/Rew (2) intryckt
FF: håll knappen +/FF (3) intryckt
Justering av volymen: tryck snabbt på knapparna volym + eller volym – (2-3).
Indikator för svagt batteri: Om LED-lampan blinkar röd indikerar det att batteriet är svagt.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:
Bluetooth®: v4.1
Frekvens: 2.402 GHz till 2.480 GHz
Profiler som stöds: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP
Räckvidd: 10 m
Taltid: ca 8 timmar
Spela musik:ca 7 timmar
Standbytid: ca 140 timmar
Uppladdningstid: ca 2,5 timmar
Micro USB-port för spänning: 5V DC
Micro USB-port för ström: 1Ah
Batteripåmning: 3,7 V
Batterikapacitet: 75mAh
ERP-effekt: 7dBm
Vikt: 13g

DA - INDLEDNINGSVIST
Oplad enheden før brug med det medleverede MicroUSB-kabel (7). Den røde lysdiode viser den løbende opladning, den blå lysdiode der tænder angiver at opladningen er afsluttet.
Parre enheden med telefonen:
- Sørg for at enheden er slukket og slå bluetooth fra på telefonen
- Hold MFB-tasten (1) indtrykket i cirka 8 sekunder indtil dioden (6) blinker skiftevis rødt/blå.
- Slå Bluetooth® til på telefonen og vælg WILD, når den registreres. Dioden (6) blinker blåt for at vise, at parringen er udført.
Såfremt parringen ikke lykkes, skal du slukke enheden og forsøge igen.
Vigtigt: hvis enheden eller telefonen har været slukket, eller er blevet flyttet uden for rækkevidde, kan det være nødvendigt igen at indstille i telefonens menu eller blot at trykke en gang på MFB-tasten (1) for at forbinde dem igen.
Parre enheden med en anden telefon (multipoint-funktion):
- Slå Bluetooth® fra på den første telefon
- For at oprette forbindelse til den anden telefon henvises til punkterne anført i "Parre enheden med telefonen"
- Efter at have oprettet forbindelsen skal bluetooth slås til igen på den første telefon, og man skal vælge WILD, såfremt den ikke tilsluttes automatisk igen.
Tænding af enheden: hold tasten MFB (1) indtrykket indtil den blå diode (6) tænder, cirka 5 sekunder.
Slukning af enheden: hold tasten MFB (1) indtrykket indtil den røde diode (6) blinker, cirka 5 sekunder.

BRUG AF ØRETELEFONERNE:
Besvare et opkald: tryk kort på multifunktionsknappen (1).
Afslutte et opkald: tryk kort på multifunktionsknappen (1).
Besvare et indkommende opkald og afslutte det igangværende i multipoint-tilstand: tryk kortvarigt på multifunktionsknappen (1).
Afvise et indkommende opkald og fortsætte det igangværende i multipoint-tilstand: tryk kortvarigt to gange på multifunktionsknappen (1).
Play/Pause: tryk på multifunktionsknappen (1).
Rew: hold tasten -/Rew (2) indtrykket
FF: hold tasten +/FF (3) indtrykket
Indstilling af lydstyrke: tryk kort på tasterne Volumen + eller Volumen – (2-3) indtrykket.
Batteriindikator: Når LED-lampen blinker rødt, betyder det, at det er tid til at genoplade batteriet.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER:
Bluetooth®: v4.1
Frekvensområde:2,402 GHz til 2,480 GHz
Understøttede profiler: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP
Rækkevidde: 10 meter
Taletid: Ca. 8 timer
Musikafspilningstid:Ca. 7 timer
Standbytid: Ca. 140 timer
Opladningstid: Ca. 2,5 timer
Spænding i MicroUSB-port: DC 5V
Strøm i MicroUSB-port: 1Ah
Batterispænding: 3,7 V
Batterikapacitet:55 mAh
ERP-styrke: 7dBm
Vægt: 13g

NO - FORBEREDELSE
Lad opp enheten med MicroUSB-kabelen (7) som følger med før du begynner å bruke enheten.
Den røde ledlampen indikerer at lading pågår, antenning av blå ledlampe indikerer at ladingen er fullført.
Pare enheten med telefonen:
- Pass på at enheten er slått av, og slå av Bluetooth i telefonen.
- Trykk og hold på MFB-tasten (1) ca. 8 sekunder inntil LED-lyset (6) blinker vekselvis rødt og blått.
- Slå på Bluetooth® i telefonen og velg WILD når du finner den. Ledlyset (6) i enheten blinker blått for å vise at paringen er gjennomført.
Hvis paringen ikke lykkes, må du slå av enheten og prøve på nytt.
Advarsel: Hvis enheten eller telefonen har blitt slått av, eller er utenfor rekkevidde, kan det hende du må gå inn i telefonmenyen for å koble dem til på nytt. Ellers trykker du ganske enkelt på MFB-tasten (1).
Pare enheten med en annen telefon (Multipoint-funksjon):
- Slå av Bluetooth® i den første telefonen.
- Se forklaringen under "Pare enheten med telefonen" for å opprette forbindelsen med den andre telefonen.
- Når forbindelsen er opprettet, kan du slå på Bluetooth i den første telefonen. Deretter velger du WILD, hvis forbindelsen ikke er blitt gjenopprettet automatisk.
Slå på enheten: Trykk og hold på MFB-tasten (1) til det blå LED-lyset (6) tennes, cirka 5 sek.
Slå av enheten: Trykk og hold MFB-tasten (1) til det røde LED-lyset (6) begynner å blinke, cirka 5 sek.

BRUK AV ØREPLUGGER:
Svare på et anrop: trykk kort på tasten MFB (1).
Avslutte en samtale: trykk kort på tasten MFB (1).
Svare på et innkommende anrop og avslutte den pågående samtalen (bruk i flerpunktsmodus): trykk kort på tasten MFB (1).
Avvise et innkommende anrop og fortsette det pågående (bruk i flerpunktsmodus): trykk kort en eller to tanger på tasten MFB (1).
Play/Pause: trykk på tasten MFB (1).
Rew: trykk og hold på -/Rew-tasten (2)
FF: trykk og hold på +/FF-tasten (3)
Regulere volumet: trykk kort på tastene for volum + eller volum – (2-3).
Indikator for utgått batteri: blinkende rød led indikerer at batteriladingen snart er utgått.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER:
Bluetooth®: v4.1
Frekvens: 2,402GHz til 2.480GHz
Støttede profiler: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP
Rekkevidde: 10mt
Snakketid: cirka 8t
Musiktid: cirka 7t
Standbytid: cirka 140t
Ladetid: cirka 2,5t
Spenning MicroUSB-port: 5V DC
Strøm MicroUSB-port: 1Ah
Batterispenning: 3.7V
Batterikapasitet: 75mAh
ERP-effekt: 7dBm
Vekt: 13g

PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES
Recarregue o dispositivo antes de o utilizar mediante o cabo MicroUSB (7) fornecido.
O Led vermelho indica a carga em curso, a ligação do Led azul indica a conclusão da recarga.
Acoplamento do dispositivo com o telefone:
- Assegure-se de que o dispositivo está desligado e desative a função Bluetooth do telefone.
- Mantenha o botão MFB (1) premido durante cerca de 8 segundos até o LED (6) piscar alternadamente com luz vermelha/azul.
- Ative a função Bluetooth® do telefone e selecione WILD quando ele for detetado. O LED (6) do dispositivo irá piscar com luz azul para indicar que foi feito o acoplamento.
Se a operação de acoplamento não for bem sucedida, desligue o dispositivo e repita a operação.
Atenção: se o dispositivo ou o telefone foram desligados ou colocados fora do raio de alcance, para os conectar novamente pode ser necessário utilizar o menu do telefone ou simplesmente premir o botão MFB (1) uma vez.
Acoplamento do dispositivo com o segundo telefone (função multiponto):
- Desative a função Bluetooth® do primeiro telefone.
- Para estabelecer a conexão com o segundo telefone, siga as instruções fornecidas em "acoplamento do dispositivo com o telefone".
- Uma vez estabelecida a conexão, reative a função Bluetooth no primeiro telefone e selecione WILD se reconexão não acontecer automaticamente.
Ligar o dispositivo: mantenha o botão MFB (1) premido até o LED acender com luz azul (6) (cerca de 5 segundos).
Desligar o dispositivo: mantenha o botão MFB (1) premido até o LED piscar com luz vermelha (6) (cerca de 5 segundos).

UTILIZAÇÃO DO AURICULAR:
Atender uma chamada: premir brevemente a tecla MFB (1).
Terminar uma chamada: premir brevemente a tecla MFB (1).
Atender uma chamada a entrar e terminar a chamada em curso (utilização em modo multiponto): premir brevemente a tecla MFB (1).
Rejeitar uma chamada a entrar e continuar com a chamada em curso (utilização em modo multiponto): premir brevemente a tecla MFB (1) duas vezes.
Play/Pausa: premir a tecla MFB (1).
Rew: mantenha o botão -/Rew (2) premido
FF: mantenha o botão +/FF (3) premido
Regulação do volume: prima brevemente os botões Volume + ou Volume – (2-3).
Indicador de bateria fraca: LED vermelho a piscar indica o fim da carga da bateria.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:
Bluetooth®: v4.1
Frequência: 2.402 GHz a 2.480 GHz
Perfis suportados: Headset – Handsfree – A2DP - AVRCP
Alcance: 10 m
Tempo de conversação: cerca de 8h
Tempo da música: cerca de 7h
Tempo de espera: cerca de 140h
Tempo de carregamento: cerca de 2,5 horas
Tensão porta Micro USB: 5V DC
Corrente porta Micro USB: 1Ah
Tensão da Bateria: 3,7V
Capacidade da Bateria: 75mAh
Potência ERP: 7dBm
Peso: 13g

CS - PŘÍPRAVA
Před použitím nabijte zařízení pomocí kabelu MicroUSB (7), který je součástí výbavy.
Červená LED kontrolka signalizuje probíhající nabíjení, rozsvícení modré LED kontrolky signalizuje, že dobíjení je dokončeno.
Spárování zařízení s telefonem:
- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté a vypněte Bluetooth telefonu.
- Asi 8 sekund držte stisknuté tlačítko MFB (1), dokud kontrolka Led (6) nebude střídavě červeně/modře blikat.
- Zapněte Bluetooth® telefonu a zvolte WILD, až ho nalezne.
Spárování bude signalizováno modrým blikáním kontrolky Led (6).
V případě, že spárování neproběhlo úspěšně, zařízení vypněte a postup opakujte.
Pozor: Pokud jste zařízení nebo telefon vypnuli nebo pokud se ocitly mimo dosah, je možné, že opětovné připojení bude muset být provedeno prostřednictvím nabídky telefonu nebo jednoduše jedním stisknutím tlačítka MFB (1).
Spárování zařízení s druhým telefonem (funkce multipoint):
- Vypněte Bluetooth® prvního telefonu.
- Pro navázání spojení s druhým telefonem postupujte podle pokynů uvedených v bodech „spárování zařízení s telefonem".
- Po navázání spojení znovu zapněte bluetooth na prvním telefonu a v případě, že se zařízení automaticky nespárovalo, zvolte WILD.
Zapnutí zařízení: Držte stisknuté tlačítko MFB (1), dokud se nerozsvítí modrá kontrolka Led (6), tj. asi 5 sekund.
Vypnutí zařízení: Držte stisknuté tlačítko MFB (1), dokud nebude blikat červená kontrolka Led (6), tj. asi 5 sekund.

POUŽITÍ SLUCHÁTEK:
Přijetí hovoru: stiskněte krátce multifunkční tlačítko (1).
Ukončení hovoru: stiskněte krátce multifunkční tlačítko (1).
Přijměte příchozí hovor a ukončete probíhající hovor (použití v režimu multipoint): krátkým stisknutím multifunkčního tlačítka (1).
Odmítnutí příchozího hovoru a pokračování v probíhajícím hovoru (použití v režimu multipoint): dvakrát krátce stiskněte multifunkční tlačítko (1).
Play/Pauza: Stiskněte multifunkční tlačítko (1).
Rew: Držte stisknuté tlačítko -/Rew (2)
FF: Držte stisknuté tlačítko +/FF (3)
Seřízení hlasitosti: Krátce stiskněte tlačítka Hlasitost + nebo Hlasitost – (2-3).
Indikátor nabití baterie: červené blikání LED diody signalizuje vybití baterie.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE:
Bluetooth®: v4.1
Frekvence: 2 402 GHz až 2 480 GHz
Podporované profily: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Dosah: 10 m
Doba hovoru: asi 8 hodin
Doba přehrávání hudby asi 7 hodiny
Čas v pohotovostním režimu: asi 140 hodin
Čas nabíjení: asi 2,5 hodiny
Napětí Micro USB portu: 5V DC
Proud Micro USB portu: 1Ah
Kapacita baterie: 3,7 V
Napětí baterie: 75mAh
Výkon ERP: 7dBm
Hmotnost: 13g

SL - UVODNI POSTOPKI
Pred uporabo napolnite napravo s priloženim kablom MicroUSB (7). Rdeča led lučka označuje, da se baterija polni, ko se prižge modra led lučka pomeni, da se je baterija napolnila.
Združitev naprave s telefonom:
- Zagotovite, da je naprava izključena ter prekinite bluetooth telefona
- Tipko MFB (1) držite pritisnjeno približno 8 sekund, dokler led lučka (6) ne prične izmenično rdeče/modro utripati.
- Aktivirajte Bluetooth® telefona in ko je zaznan, izberite WILD. Led lučka (6) naprave bo modro utripala, s tem označuje izvedeno združitev.
Če se postopek združitve ne zaključi uspešno, izklopite napravo in ponovite postopek.
Pozor: če sta bila naprava ali telefon izključena ali izven dosega, bo za ponovno povezavo morda potrebno uporabiti meni telefona ali preprosto enkrat pritisniti tipko MFB (1).
Združitev naprave z drugim telefonom (funkcija multipoint):
- Izklopite Bluetooth® prvega telefona
- O vzpostavljanju povezave z drugim telefonom glejte točke, ki so navedene v navodilu "združitev naprave s telefonom"
- Ko je vzpostavljena povezava, znova aktivirajte bluetooth na prvem telefonu in izberite WILD, če se povezava ne vzpostavi samodejno.
Vklop naprave: držite pritisnjeno tipko MFB (1) dokler se ne vklopi modra led lučka (6), približno 5 sekund.
Izklop naprave: držite pritisnjeno tipko MFB (1) dokler ne prične utripati rdeča led lučka (6), približno 5 sekund.

UPORABA SLUŠALKE:
Odgovor na klic: na kratko pritisnite tipko MFB (1).
Zaključek pogovora: na kratko pritisnite tipko MFB (1).
Odgovor na dohodni klic in zaključek klica v teku (uporaba v načinu multipoint): na kratko pritisnite tipko MFB (1).
Zavrnitev dohodnega klica in nadaljevanje klica v teku (uporaba v načinu multipoint): dvakrat kratko pritisnite na tipko MFB (1).
Play/Pause: pritisnite tipko MFB (1)
Rew: držite pritisnjeno tipko -/Rew (2)
FF: držite pritisnjeno tipko +/FF (3)
Nastavitev glasnosti: na kratko pritisnite tipko Volume + ali Volume – (2-3).
Indikator prazne baterije: utripanje rdeče led lučke označuje izpraznitev baterije.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:
Bluetooth®: v4.1
Frekvenca: 2,402GHz do 2,480GHz
Podprti profili: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP
Dosег: 10m
Čas pogovora: približno 8h
Čas poslušanja glasbe: približno 7h
Čas pripravljenosti: približno 140h
Čas polnjenja: približno 2,5h
Napetost priključka MicroUSB: 5V DC
Tok priključka MicroUSB: 1Ah
Napetost baterije: 3,7V
Zmogljivost baterije: 75mAh
Moč ERP: 7dBm
Teža: 13g

HR -PRELIMINARNE RADNJE
Napunite uređaj prije uporabe pomoću isporučenog Mikro USB kabela (7).
Crvena led žaruljica pokazuje da je punjenje u tijeku, palenje plave led žaruljice označava završetak punjenja.
Upuravanje uređaja s telefonom:
- Provjerite je li uređaj isključen i onemogućite Bluetooth telefona
- Pritisnite gumb MFB (1) oko 8 sekundi dok se na LED dioda (6) ne počne treperiti crveno/plavo.
- Omogućite Bluetooth® telefona i odaberite WILD nakon otkrivanja. LED (6) uređaja će bljeskati plavo čime se označuje uspješno upariranje.
Ako postupak upurivanja nije uspješan, isključite uređaj i ponovite postupak.
Pozor: ako su uređaj ili telefon isključeni ili izvan dohvata, za ponovno povezivanje možda će morati upravljati izbornikom telefona ili jednostavno jednom pritisnuti tipku MFB (1).
Upurivanje uređaja s drugim telefonom (funkcija Multipoint):
- Onemogućite Bluetooth® prvog telefona
- Da biste uspostavili vezu s drugim telefonom, pogledajte točke navedene u "upurivanje uređaja s telefonom"
- Nakon što uspostavite vezu, ponovno uključite Bluetooth na prvom telefonu i odaberite WILD u slučaju da se ponovno upurivanje ne izvrši automatski.
Uključivanje uređaja: držite pritisnutom tipku MFB (1) dok se plava LED (6) ne upali, oko 5 sekundi.
Isključivanje uređaja: držite pritisnutom tipku MFB (1) do treperenja crvene LED (6), oko 5 sekundi.

KORIŠTENJE SLUŠALICE:
Odgovoriti na poziv: kratko pritisnite tipku MFB (1).
Prekinuti poziv: kratko pritisnite tipku MFB (1).
Odgovoriti na dolazni poziv i prekinuti poziv u tijeku (korištenjem multipoint načina): kratko pritisnite tipku MFB (1).
Odbijte dolazni poziv i nastavite poziv u tijeku (korištenjem multipoint načina): dvaput kratko pritisnite tipku MFB (1).
Play/Pauza: (reprodukcija/pauza) pritisnite tipku MFB (1).
Rew: (vraćanje unatrag) držite pritisnutom tipku -/Rew (2)
FF: (brzo unaprijed) držite pritisnutom tipku +/FF (3)
Podešavanje glasnoće: kratko pritisnite tipke Volume + ili Volume - (2-3)
Pokazatelj slabe baterije: crveno treperenje led žaruljice pokazuje slabljenje baterije.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:
Bluetooth®: v4.1
Frekvencija: 2.402GHz do 2.480GHz
Podržavani profili: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP
Domet: 10m
Talk Time: oko 8h
Music Time: oko 7h
Standby Time: oko 140h
Vrijeme punjenja: oko 2,5h
Napon MicroUSB priključka: 5V DC
Struja MicroUSB priključka: 1Ah
Napon baterije: 3,7 V
Kapacitet baterije: 75mAh
Snaga ERP: 7dBm
Težina: 13g

BG - ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ
Заредете устройството преди употреба чрез MicroUSB кабела (7) от доставката.
Светването на червения индикатор показва протичащото зареждане; светването на синия индикатор показва, че зареждането е приключило.
Сдвояване на устройството с телефона:
- Уверете се, че устройството е изключено и деактивирайте Bluetooth връзката на телефона
- Задържте натиснат за около 8 секунди бутона MFB (1) докато светодиодът (6) започне да мига в червено/синьо с редуване.
- Включете Bluetooth® на телефона и изберете WILD, щом се установи връзка. Светодиодът (6) на устройството мига в синьо, за да покаже, че се е включило.
В случай че операцията по сдвояване е неуспешна, изключете устройството и повторете операцията.
Внимание: ако устройството и телефонът са изключени или извън обхват, за да ги свържете наново може да е необходимо да ползвате менюто на телефона или просто да натиснете веднъж бутона MFB (1).
Сдвояване на устройството с втори телефон (функция multipoint):
- Деактивирайте Bluetooth® на първия телефон
- За стабилизиране на връзката с втория телефон направете справка с точките, изброени в „Сдвояване на устройството с телефона"
- След като връзката се стабилизира, активирайте отново Bluetooth на първия телефон и изберете WILD, в случай че връзката не се осъществи автоматично.
Включване на устройството: дръжте натиснат бутона MFB (1) до включване на синия светодиод (6), около 5 секунди.
Изключване на устройството: дръжте натиснат бутона MFB (1) до светване на червения светодиод (6), около 5 секунди.

УПОТРЕБА НА СЛУШАЛКАТА:
Отговаряне на обаждане: натиснете за кратко бутон MФБ (1).
Затваряне на обаждане: натиснете за кратко бутон MФБ (1).
Отговор на влизащо обаждане и затваряне на текущото (употреба в режим мултипойнт): натиснете за кратко бутон MФБ (1).
Отхвърляне на влизащо обаждане и продължаване на текущото (употреба в режим мултипойнт): натиснете бързо два пъти бутон MФБ (1).
Възпроизвеждане/пауза: натиснете за кратко бутон MФБ (1).
Превъртане напред: дръжте натиснат бутона -/Превъртане напред(2)
Бързо назад: дръжте натиснат бутона +/Бързо назад (3)
Настройка на силата на звука: натиснете за кратко бутоните за сила на звука + или – (2- 3).
Индикатор за ниско ниво на батерията: мигането на индикатора в червено показва изчерпването на заряда на батерията.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Bluetooth®: v4.1
Честота: от 2.402GHz до 2.480GHz
Поддържани профили: Слушалice – handsfree – A2DP – AVRCP
Обхват: 10m
Време за разговор: около 8 часа
Време за музика: около 7 часа
Режим в готовност: около 140 часа
Време за зареждане: около 2,5 часа
MicroUSB порт напрежение: 5V DC
MicroUSB порт за ток: 1Ah
Напрежение на батерията: 3,7V
Капацитет на батерията: 75mAh
Ефективна излъчвана мощност: 7dBm
Тегло: 13g

EL - ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ
Πριν από τη χρήση, φορτίστε τη συσκευή μέσω του παρεχόμενου καλωδίου MicroUSB (7).
Το κόκκινο LED υποδεικνύει ότι πραγματοποιείται φόρτιση. Όταν ανάβει το μπλε LED, η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.
Σύζευξη της συσκευής με το τηλέφωνο:
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και απενεργοποιήστε το bluetooth του τηλεφώνου.
- Κρατήστε πατημένο για 8 δευτερόλεπτα περίπου το κουμπί MFB (1) μέχρι το εναλλασσόμενο αναβοσβήσιμο κόκκινο/μπλε του led (6).
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth® του τηλεφώνου και επιλέξτε WILD μόλις ανιχνευθεί. Το led (6) της συσκευής θα αναβοσβήσει μπλε δείχνοντας ότι έχει γίνει η σύζευξη.
Στην περίπτωση που η σύζευξη δεν επιτευχθεί, σβήστε τη συσκευή και επαναλάβετε τη διαδικασία.
Προσοχή: αν η συσκευή ή το τηλέφωνο έχουν σβήσει ή βρίσκονται εκτός εμβέλειας, για να τα συνδέσετε εκ νέου μπορεί να χρειαστεί να ενεργήσετε στο μενού του τηλεφώνου ή απλά πατήστε μια φορά το κουμπί MFB (1).
Σύζευξη της συσκευής με το δεύτερο τηλέφωνο (λειτουργία multipoint):
- Απενεργοποιήστε το Bluetooth® του πρώτου τηλεφώνου
- Για να αποκαταστήσετε τη σύνδεση με το δεύτερο τηλέφωνο ακολουθήστε στα σημεία που αναφέρονται στη "Σύζευξη της συσκευής με το τηλέφωνο".
- Αφού γίνει η σύνδεση, ενεργοποιήστε πάλι το bluetooth στο πρώτο τηλέφωνο και επιλέξτε WILD στην περίπτωση που η επανασύνδεση δεν γίνει αυτόματα.
Άναμμα της συσκευής: κρατήστε πατημένο το κουμπί MFB (1) μέχρι το άναμμα του μπλε led (6), περίπου 5 δευτερόλεπτα.
Σβήσιμο της συσκευής: κρατήστε πατημένο το κουμπί MFB (1) μέχρι το άναμμα του κόκκινου led (6), περίπου 5 δευτερόλεπτα.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ
Απάντηση κλήσης: πατήστε για λίγο το κουμπί MFB (1).
Τερματισμός κλήσης: πατήστε για λίγο το κουμπί MFB (1).
Απάντηση σε μια εισερχόμενη κλήση και τερματισμός της τρέχουσας κλήσης (χρήση σε λειτουργία πολλαπλών σημείων): πατήστε για λίγο το κουμπί MFB (1).
Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης και συνέχεια της τρέχουσας κλήσης (χρήση σε λειτουργία πολλαπλών σημείων): πατήστε για λίγο το κουμπί MFB (1) δύο φορές.
Play/Παύση: πατήστε για λίγο το κουμπί MFB (1).
Rew: κρατήστε πατημένο το κουμπί -/Rew (2)
FF: κρατήστε πατημένο το κουμπί -/FF (3)
Ρύθμιση έντασης: πατήστε για λίγο τα κουμπιά Volume + ή Volume – (2-3).
Ενδειξη χαμηλής μπαταρίας: όταν η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, αυτό σημαίνει ότι η φόρτιση της μπαταρίας έχει εξαντληθεί.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
Bluetooth®: v4.1
Συχνότητα: 2,402 GHz έως 2,480 GHz
Υποστηριζόμενα προφίλ: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP
Εμβέλεια: 10 μέτρα
Χρόνος ομιλίας: περίπου 8 ώρες
Χρόνος μουσικής: περίπου 7 ώρες
Χρόνος αναμονής: περίπου 140 ώρες
Χρόνος φόρτισης: περίπου 2,5 ώρες
Τάση θύρας MicroUSB: 5V DC
Ρεύμα θύρας MicroUSB: 1Ah
Τάση μπαταρίας: 3.7V
Χωρητικότητα μπαταρίας: 75mAh
Ακτινοβολούμενη ισχύς (ERP): 7dBm
Βάρος: 17 γρ.

SV - Enmansbolaget Cellular Italia S.p.A försäkrar att Bluetooth-hörluren överensstämmelse med direktivet 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Enmansbolaget Cellular Italia S.p.A försäkrar också att Bluetooth-hörluren överensstämmer med RoHS-direktivet 2011/65/EU.

DA – Cellular Italia S.p.A med eneejer erklærer, at Bluetooth høretelefonen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan fås på følgende internetadresse: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A med eneejer erklærer endvidere, at Bluetooth høretelefonen er i overensstemmelse med RoHS-direktiv 2011/65/EU.

NO - Enkeltmannsforetaket Cellular Italia S.p.A. erklærer herved at Bluetooth-øretelefonen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Se den fullstendige EU-samsvarserklæringen på nettstedet:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Enkeltmannsforetaket Cellular Italia S.p.A. erklærer også at Bluetooth-øretelefonen er i overensstemmelse med RoHS-direktivet 2011/65/EU.

PT - Cellular Italia S.p.A com sócio único declara que o auricular Bluetooth está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A com sócio único declara também que o auricular Bluetooth está em conformidade com a diretiva RoHS 2011/65/UE.

CS – Cellular Italia S.p.A s jediným společníkem prohlašuje, že sluchátko bluetooth odpovídá směrnici 2014/53/EU.
Celé znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A s jediným společníkem prohlašuje také, že sluchátko bluetooth odpovídá směrnici RoHS 2011/65/EU.

SL - Cellular Italia S.p.A z edinim delničarjem izjavlja, da so ušesne slušalke Bluetooth skladne z direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A z edinim delničarjem tudi izjavlja, da so ušesne slušalke Bluetooth skladne z direktivo RoHS 2011/65/EU.

HR - Tvrtka Cellular Italia S.p.A s jednim dioničarom izjavljuje da je Bluetooth slušalica u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Puni tekst izjave o sukladnosti EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Tvrtka Cellular Italia S.p.A s jednim dioničarom također izjavljuje da je Bluetooth slušalica u skladu s RoHS direktivom 2011/65/EU.

BG - Cellular Italia S.p.A, в качеството си на едноличен собственик, декларира, че Bluetooth слушалките отговарят на Директива 2014/53/ЕС.
Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Cellular Italia S.p.A, в качеството си на едноличен собственик, декларира, че Bluetooth слушалките отговарят на Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (RoHS).

EL - Η Cellular Italia S.p.A με μοναδικό εταίρο δηλώνει ότι το ακουστικό Bluetooth είναι σύμφωνο με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση Internet:
www.cellularline.com/_/declaration-of-conformity
Η Cellular Italia S.p.A με μοναδικό εταίρο δηλώνει, επίσης, ότι το ακουστικό Bluetooth είναι σύμφωνο με την οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkterar omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/_/warranty

DA – OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejl i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/_/warranty

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.
Se nettsiden www.cellularline.com/_/warranty for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANT